



INSTITUTO DISTRITAL DE
PATRIMONIO CULTURAL

Relatoría conversatorio Raizal

Nombre de la actividad y/o evento:

Conversatorio de patrimonio cultural "Nuestro mar y el creole, dos elementos de la esencia Raizal."

Fecha de inicio y finalización 14 de diciembre 2024

Localidad: Teusaquillo

Subdirección y Equipo: subdirección de divulgación y apropiación del patrimonio equipo étnico

Responsable(s):

Edna Riveros Aguirre

Correo(s) electrónico(s):

eda.riveros@idpc.gov.co

Actividad ejecutada, en qué consistió el evento:

El conversatorio sobre patrimonio cultural del pueblo raizal se encuentra enmarcado en el cumplimiento de los productos de política pública con el pueblo raizal CONPES 38 en el cual el Instituto Distrital de Patrimonio cultural articula con la organización ORFA representante del pueblo raizal en la ciudad de Bogotá a realizar anualmente un conversatorio para la salvaguardia de las manifestaciones del patrimonio cultural de este pueblo, en concordancia con el presupuesto acordado para su implementación, de igual manera constituye la culminación de los acuerdos del artículo 66 del plan de desarrollo 2020 2024 en el cual se desarrolla la identificación de manifestaciones del PCI

El conversatorio contó con la participación de 2 panelistas expertos de lo archipiélago de San Andrés, Providencia y Santa Catalina, música tradicional raizal y dos traductores de lengua Creole, esta actividad se realizó en el marco de la inauguración de la casa raizal, organización ORFA y fue un escenario de vital importancia para dialogar sobre la relación directa con el territorio, en este caso el maritorio, visión cosmogónica de la relación con el mar y el archipiélago, las historias, tradiciones, memoria y actividades propias de la isla, al igual de que las estrategias de salvaguardia de la lengua propia. En cuanto al maritorio se dialogó como el pueblo raizal cuida y defiende el territorio y el maritorio, ese que se extiende más allá del horizonte y el cual los hermana con el Gran Caribe desde lo social, cultural, económico, político, y –ante todo– identitario. El Creole es una lengua criolla caribeña, surgida del encuentro lingüístico entre el inglés británico y las lenguas africanas que se dio principalmente en las etapas de

descubrimiento, conquista, colonización y esclavitud, vividas en las islas del Caribe Americano entre los siglos XVI y XX.

A esta lengua nativa se le conoce hoy también como “Creole Sanandresano”, “Criollo Isleño” o simplemente como “Criollo”, y tiene rasgos en común con otras lenguas cuya base léxica proviene del Inglés, como los criollos isleños de Bocas del Toro, Portobelo, Jamaica y Costa de Mosquitos; pues el pasado de esclavitud del archipiélago colombiano es común a todas las islas caribeñas vecinas.

Pero esta herencia inglesa y africana no permanece sólo en la lengua, pues en el paisaje sanandresano es posible encontrar todavía costumbres que reflejan este legado. Las viviendas construidas en madera y pintadas de colores, por ejemplo, evocan las tradicionales casas de las Antillas anglófonas, así como los vibrantes colores africanos que resaltan en medio de la riqueza natural del archipiélago. De igual manera se dialoga sobre la necesidad de fortalecer la lengua propia en los centros educativos de las islas, al igual que estrategias de trasmisión en los espacios del hogar y escuelas de formación en la ciudad de Bogotá, en este sentido la consecución de una sede propia de la organización, permitirá que la organización desarrolle a futuro encuentros que permitan que la lengua propia se mantenga en el tiempo a través de diferentes herramientas de conocimiento propio.

El conservatorio contó con gran acogida y participación de 90 personas invitadas entre las cuales se encontraron la representante a la cámara por San Andres Elizabeth Jay-Pang Díaz, el director de Asuntos Étnicos de la secretaria de gobierno, la subdirectora de asuntos étnicos de los pueblos raizal, comunidades negras, afrodescendientes y palenquera.

Entregables/soportes (Mencionar evidencias entregadas - ej. lista de asistencia, video, etc.):

Se adjuntan listados de asistencia y registro fotográfico

Soporte archivo fotográfico de la actividad

Ed

EDNA GISEL RIVEROS AGUIRRE







Organización de la Comunidad Raizal Con Residencia Fuera del
Archipiélago de San Andrés, Providencia y Santa Catalina.

ORFA.



BOGOTÁ

Tipo de Actividad: Lanzamiento Casa Raizal - Conversatorio Patrimonio Cultural.
Fecha: 14-12-2024
Lugar: Casa Raizal - Piso a Huon.

No.	Nombres Y Apellidos.	Documento de Identidad.	EDAD	Correo Electrónico.	Teléfono/Celular.	Firma.
1	Jennifer Liriozto Amosa	101815094	34	Jenny - liriozto@hotmail.com	314892557	
2	Consuelo Josamilo Davis	39152403	65	Consuelojosamilo@hotmail.com	3153522901	
3	Eduardo Bryan	15242214	63	Pina.macleun@gmail.com	245670222	
4	Shemuch Forés	1006302847	22		3160740546	
5	Yafeth pomare Newbell	1006880780	22	yafethpomarenewbell@gmail.com	314404165	
6	Geovani Briton Urzco	1024557197	30	jbriton@hotmail.com	318144681	
7	Lyneth Archbold	52664411	41	lyneth.archbold@yahoo.com	321177360	
8	Miguel Torres	107646092	41			
9	Francisco Rodriguez	5962681	28	Franc.flore@gmail.com	3005382206	
10	Sonny Raymond Newbell	79964802	46	Sonnynewbell@yahoo.com	3197550481	
11	Vicente Robinson D.	15241614	69	Rob.lugue@yahoo.es	3158403134	
12	Beatriz Leque E	51631422	63		510803930	
13	Melanie monish Bowle	103241763	36	mela.monish@gmail.com	313857010	
14	Rafael Carrieda	2024733	43	RafaelCarrieda@Gmail.com	316511870	



BOGOTÁ



Organización de la Comunidad Raizal Con Residencia Fuera del
Archipiélago de San Andrés, Providencia y Santa Catalina.

ORCA.



BOGOTÁ

Tipo de Actividad:
Fecha:
Lugar:

No.	Nombres Y Apellidos.	Documento de Identidad.	EDAD	Correo Electrónico.	Teléfono/Celular.	Firma.
1	Jaime flores malin	80438916	54	jaimefloresmalin@gmail.com	3102215082	[Signature]
2	EUGENIO ROBINSON DAI	4078501	55	eugenecalia@gmail.com	3153740804	[Signature]
3	Luz MARIA ROBINSON DAI	3915304	66	luzma5713@gmail.com	3152371855	[Signature]
4	JOHN ROBINSON DAI	41535549	75	zrobinson@gmail.com	315233168	[Signature]
5	Emil yon blon jar-cuog	10233070	28	emilblon@gmail.com	3008004773	[Signature]
6	Kelly Quiza Tropp	22586725	40	kellyquiza@gmail.com	3135553297	[Signature]
7	GUZARDA YAN JAY	3265877	55	guzarda@gmail.com	316287655	[Signature]
8	Neddy ever Hawkins	101848902	28	neddyever@gmail.com	3135624853	[Signature]
9	Armas Pomore Henr	13242765	65	armaspomore@gmail.com	315249724	[Signature]
10	Benita fouca P	39.010.051	64	benitafoquea@hotmail.com	3052499432	[Signature]
11	Benita H. P667 fousen	4555140	42	Gisela.P667@bancanwbay	3013867324	[Signature]
12	Flora Plegando P667	12051	3	—	3013867324	[Signature]
13	Shirley Pomare Henr	39151355	66	shirley255706@gmail.com	300675508	[Signature]
14	Ileen Archbold Martinez	53009092	41	ileenarchboldmarhnet@gmail.com	3112379980	[Signature]



BOGOTÁ



Organización de la Comunidad Raizal Con Residencia Fuera del
Archipiélago de San Andrés, Providencia y Santa Catalina.

ORFA.



BOGOTÁ

Tipo de Actividad:

Fecha:

Lugar:

No.	Nombres Y Apellidos.	Documento de Identidad.	EDAD	Correo Electrónico.	Teléfono/Celular.	Firma.
1	Jaime Flores Maldonado	80438916	54	jaimefloresmaldonado@gmail.com	3102215082	
2	Eugenio Robinson Dávalos	4088697	55	eugeniocealia@gmail.com	3153740656	
3	Luz Hariza Robinson Dávalos	3915344	66	luzhara5713@yahoo.com	3162371855	
4	Jaime Robinson Dávalos	41535544	73	robinsonj@gmail.com	315333166	
5	Emil yon blon jay-cuoc	102330376	28	emilblon@gmail.com	3008004773	
6	Kelly Quiza Tramp	22586725	40	kellyquiza@gmail.com	313553397	
7	Elizabeth Ray (W)	3265877	55	elizabethray@hotmail.com	316287655	
8	Neddy Ever Hawkins	1018489072	28	neddyeverhawkins@gmail.com	3135624853	
9	Armas Pomore Henrí	173242765	65	armaspomore@yahoo.com	315249724	
10	Benita Fouca	39010051	64	benitafouca@hotmail.com	3052499432	
11	Benita Fouca	4555140	42	Benita.Fouca@gmail.com	3013867324	
12	Flaque Alejandro Ponce	12057	3	—	3013867374	
13	Shirley Pomare Henrí	39151355	66	shirley25576@gmail.com	300625505	
14	Ileen Archbold Martinez	53009092	41	illeanarchboldmartinez@gmail.com	3112379980	



BOGOTÁ



Organización de la Comunidad Racial Con Residencia Fuera del
Archipiélago de San Andrés, Providencia y Santa Catalina.

ORCA.



BOGOTÁ

Tipo de Actividad:

Fecha:

Lugar:

No.	Nombres y Apellidos.	Documento de Identidad.	EDAD	Correo Electrónico.	Teléfono/Celular.	Firma.
1	Luzia Supadilaga Escobarada	TO 1466082/74	38	luzia.supadilaga04078@gmail.com	---	Luzia Supadilaga Escobarada
2	Alia Robinson Davis	23247471	38	aliorobinson04@yahoo.com	---	Alia Robinson Davis
3	Juan David Duran Dominguez	108246567	31	janduran0512@gmail.com	---	Juan David Duran Dominguez
4	Juanita Howard G	42222118	37	juanita24@gmail.com	---	Juanita Howard G
5	James Furio	11250234	32	jamesfurio@gmail.com	---	James Furio
6	David Ochoa	10513237	26	joachan19	---	David Ochoa
7	Amila Gomez	110369171	31	masconferre@gmail.com	---	Amila Gomez
8	Michael Plinson	108246567	39	masconferre@gmail.com	---	Michael Plinson
9	David Plinson	52967478	40	plinsondavid74@gmail.com	---	David Plinson
10	Penilla Ochoa Turre	11266380	29	plinsondavid74@gmail.com	---	Penilla Ochoa Turre
11	Yocana Williams P	102451831	23	elkayate@gmail.com	---	Yocana Williams P
12	Aden Tour Corzo	11234673	38	adentourcorzo@gmail.com	---	Aden Tour Corzo
13	Lewin Folbes J	57073853	---	---	---	Lewin Folbes J
14	Adriana Morales	---	---	---	---	Adriana Morales



BOGOTÁ



Organización de la Comunidad Racial Con Residencia Fuera del
Arciprestazgo de San Andrés, Providencia y Santa Catalina.

ORF 3.



BOGOTÁ

No.	Nombres Y Apellidos	Documento de Identidad.	EDAD	Correo Electrónico	Teléfono/Celular	Firma
15	EDONDAI ZELENOS IDPC	51.176.76	47	edna.viveros@idpcogov.no	312496907	
16	MARINA C MONTANA C	605241196756	56	marina.montana@saludpublica.gov.co	31058168	
17	LORENA FAJARDO TALLER	412333333	29	lorenafajardoTaller@gmail.com	322883146	
18	FRANCISCA ALEXANDRA MARTINEZ	100243324	23	nelbipierre@outlook.com	3088658120	
19	NEIBI REYES FOMERE	1001624976	23	elanas@saludpublica.gov.co	3108518319	
20	EDITH REYES VELAZCO	1003918410	30	edithre@saludpublica.gov.co	3103082720	
21	FRANCISCO ALFARO	8153969	58	franciscoalfaro@saludpublica.gov.co	3153841544	
22	MARINA LOPEZ ALFARO	19163245	24	marina.lopezalfaro@gmail.com	3173472258	
23	RENE FRANCIS AMES	191206774	74	renefrancisames@gmail.com	3173472258	
24						
25						
26						
27						
28						
29						
30						

Política de Protección de Datos Personales: Los datos suministrados hacen parte de la documentación administrativa de la Organización de la Comunidad Racial con Residencia Fuera del Arciprestazgo de San Andrés, Providencia y Santa Catalina-ORFA. Se garantiza las condiciones necesarias de seguridad y protección de datos acordes a legislación aplicable y vigente.



BOGOTÁ



Organización de la Comunidad Ráizal Con Residencia Fuera del
Archipiélago de San Andrés, Providencia y Santa Catalina.



BOGOTÁ

ORFPA.

No.	Nombres y Apellidos	Documento de Identidad	EDAD	Correo Electrónico	Teléfono/Celular	Firma
15	Vanessa Kamiet Lopez	CC-1088461	31	vanessa.lopez@guao.org.co	3150001288	
16	Lina Bejarano Neubold	52234492		lina.bejarano@gmail.com	3133241485	
17	Josha Dacilly Galar H.	40184170	19	perc.josha.09@gmail.com	303406544	
18	Alma Garry Hadisson	423823754	18	kanecayadacillyar13@gmail.com	3214241640	
19	Arichel Hadisson Hoy	40991844	45	archelhadisson@gmail.com	315498505	
20	Myshel Garry Hadisson	10297844	15	elidelmshy@gmail.com	315498505	
21	Milko Elomir Paredes Jackson	108433338	12	milko.paredes@gmail.com	355853386	
22	Soraya Arisaga G	51938541	55	Saguita-29@hotmail.com	3105518151	
23	Gianni Brito	10255109	30	gianni.brito@gmail.com	3162147681	
24	Ks Anderson Sánchez Rossi	62818473	41	alcaldetrascuabla@gmail.com	—	
25	Luzma Pacheco Hena	10344531	32	macheco@paithejocobogota.com	314654315	
26	Yulma Feinanda Pauls	1005319	23	Naidonfeinanda@gmail.com	—	
27	Isabel Rosa Tamayo	1004758	73	isabeltamayo@gmail.com	32513538	
28	John J. Lopez Gómez	8485416	42	plamerynlopez@gmail.com	3205680219	
29	John William Becerra	10558988	34	johnwilliambecerra@gmail.com	3054081515	
30	Alba Robinsón Davis	39153427	63	aydardavisn1@gmail.com	315619206	

Política de Protección de Datos Personales: Los datos suministrados hacen parte de la documentación administrativa de la Organización de la Comunidad Ráizal con Residencia Fuera del Archipiélago de San Andrés, Providencia y Santa Catalina-ORFPA. Se garantiza las condiciones necesarias de seguridad y protección de datos acordes a legislación aplicada y vigente.



BOGOTÁ